

FAIR COTTON GRANNY

NON-STOP CREATIVITY

Katia



FAIR COTTON GRANNY

BOLSO / SAC / BAG / TAS /
TASCHEN / BORSA

ES BOLSO FAIR COTTON GRANNY +
FAIR COTTON

Cada ovillo de FAIR COTTON GRANNY contiene 12 ciclos exactos de color con el que conseguimos 12 grannies con 3 efectos distintos: degradado, multicolor y monocolor. Entre cada ciclo de color del granny nos sobrará hilo de color crudo, que podremos utilizar para las costuras o desestimarlos.

MATERIALES

FAIR COTTON GRANNY col. 303: 1 ovillo

Col. 304: 1 ovillo

FAIR COTTON col. 53: 2 ovillos

Tela de forro

2 asas de 2,5 cm de ancho y de 70 cm de largo

Ganchillo: n° 3,5 mm

Puntos empleados:

P. de cadeneta, p. enano, p. bajo, p. alto, costura a p. de lado

Granny (ver gráfico A)

Unión de los grannies (ver gráfico B)

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube filkatia

MUESTRA DEL PUNTO

Es muy importante conseguir la muestra del punto indicada para que en cada ciclo nos salga 1 *granny*.

Con FAIR COTTON GRANNY 1 *Granny*, ganchillo n° 3,5 mm = 14,5 x 14,5 cm

Con FAIR COTTON a *p. bajo*, ganchillo n° 3,5 mm 10x10 cm = 19 p. y 26 vtas.

REALIZACIÓN

Cuerpo:

Nota: Empezar los ovillos por la hebra del exterior.



Con el col. 303 de FAIR COTTON GRANNY, trab. 9 *grannies* según el gráfico A, haciendo 3 *grannies* degradados, 3 *grannies* multicolor y 3 *grannies* monocolor.

Con el col. 304 de FAIR COTTON GRANNY, trab. 9 *grannies* según el gráfico A, haciendo 3 *grannies* degradados, 3 *grannies* multicolor y 3 *grannies* monocolor.

Nota: **Sobrarán** 3 ciclos de cada ovillo y el hilo de color crudo que hay entre 1 ciclo a otro, reservarlos para después coser.

Laterales y base:

Con el col. pistacho de FAIR COTTON, **montar** 19 p. de *cadenea* y continuar trab. a p. *bajo*.

Nota: trab. 1 p. de *cadenea* al inicio de cada vta., esta *cadenea* **no** cuenta como p.

A 126 cm de largo total, **cortar** el hilo y **rematar**.

CONFECCIÓN Y REMATE

Parte delantera: Con el hilo sobrante **unir** 9 *grannies*, **cosiéndolos** a p. *de lado* por la cadenea trasera de los *grannies*, para que no se vea la costura. **Nota:** combinar los *grannies*, mezclando los 2 colores, según el gráfico B.

Coser igual para la parte trasera del bolso.

Con el col. pistacho de FAIR COTTON, **unir** los laterales y base alrededor de 3 lados de la parte delantera, haciendo 2 vtas a p. *bajo*.

Cortar el hilo y **rematar**.

Después **unir** igual a la parte trasera. **Cortar** el hilo y **rematar**.

Con las medidas del bolso hacer un forro y **coserlo** por el interior, cosiendo al **mismo tiempo** las asas de colgar entre el forro y los *grannies*. Ver medidas en patrón.

FR SAC FAIR COTTON GRANNY + FAIR COTTON

Cada pelote de FAIR COTTON GRANNY presenta 12 ciclos perfectos y exactos de color gracias a los cuales se obtienen 12 granny squares con 3 efectos diferentes: degradé, multicolor y monocolor.

Entre cada ciclo de color de granny, se encuentra un filé crudo que se puede utilizar para las costuras finales o simplemente ponerlo de lado.

FOURNITURES

Qualité FAIR COTTON GRANNY col. 303 : 1 pelote

Col. 304 : 1 pelote

Qualité FAIR COTTON col. 53 : 2 pelotes

Tissu pour la doublure

2 anses de 2,5 cm de largeur et 70 cm de longueur

Crochet : n° 3,5 m

Points employés :

M. chaînette, m. coulée, m. serrée, bride, couture au pt. de côté

Granny (voir graphique A)

Assemblage des grannies (voir graphique B)

Voir les explications des points de base sur

www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube filkatia

ÉCHANTILLON

Il est très important de respecter l'échantillon indiqué pour obtenir un *granny* par cycle de couleur.

Avec FAIR COTTON GRANNY 1 en *Granny* avec un crochet n° 3,5 mm = 14,5 cm x 14,5 cm

Avec FAIR COTTON en *m. serrée* avec un crochet n° 3,5 mm

10 cm x 10 cm = 19 m. et 26 rgs.

RÉALISATION

Corps :

Remarque : Commencer à crocheter les pelotes par le fil extérieur.

En col. 303 de FAIR COTTON GRANNY, crocheter 9 *grannies* selon le graphique A, en faisant 3 *grannies* dégradés, 3 *grannies* multicolores et 3 *grannies* monochromes.

En col. 304 de FAIR COTTON GRANNY, crocheter 9 *grannies* selon le graphique A, en faisant 3 *grannies* dégradés, 3 *grannies* multicolores et 3 *grannies* monochromes.

Remarque : **Il restera** 3 cycles de couleur de chaque pelote ainsi que le fil écreu entre les différents cycles. Mettre ces fils de côté pour coudre ensuite.

Côtés et base :

En pistache avec FAIR COTTON, **monter** 19 m. *chaînette* et crocheter ensuite en *m. serrée*.

Remarque : crocheter 1 *m. chaînette* au début de chaque rg. Cette *m. chaînette* ne compte pas comme une maille.

À 126 cm de hauteur totale, **couper** et **rentre** le fil.

MONTAGE

Partie avant : Avec le fil restant, assembler 9 grannies **en les cousant** au *pt. de côté* sur le brin arrière des *grannies*, pour obtenir une couture invisible. **Remarque :** mélanger les 2 coloris de *grannies* selon le graphique B.

Coudre la partie arrière du sac de manière identique.

En pistache et avec FAIR COTTON, **assembler** les côtés et la base tout autour des 3 côtés de la partie avant, en crochétant 2 rgs en *m. serrée*.

Couper et **rentre** le fil.

Ensuite, assembler les côtés et la base du sac à la partie arrière de la même manière. **Couper** et **rentre** le fil.

Couper le tissu aux dimensions du sac pour faire une doublure et **la coudre** à l'intérieur du sac en cousant **en même temps** les anses entre la doublure et les *grannies*. Voir mesures et dimensions sur le patron.

EN FAIR COTTON GRANNY + FAIR COTTON BAG

Each ball of FAIR COTTON GRANNY consists of 12 exact colour cycles to make 12 granny squares with 3 different effects: gradient colour, multicolour and monocolour. In between each granny square cycle there is a section of cream yarn which can be used for sewing the seams with later or which can be discarded.

MATERIALS

FAIR COTTON GRANNY: 1 ball col. 303

1 ball col. 304

FAIR COTTON: 2 balls col. 53

Lining fabric

2 straps measuring 1" (2.5 cm) wide x 27 1/2" (70 cm) long

Crochet Hook: size E4 (U.S.)/(3.5 mm)

Stitches:

Chain st, slip st, single crochet, double crochet, side seams

Granny square (see graph A)

Joining the granny squares (see graph B)

See basic stitches at:

www.katia.com/en/academy or on our **filkatia YouTube channel**

GAUGE

It is very important that the tension square is the same size as indicated in the pattern in order for each colour cycle to make 1 granny square.

Using the size E4 hook and FAIR COTTON GRANNY: 1 *Granny square* = 5 3/4" x 5 3/4" (14.5 cm x 14.5 cm)

Using the size E4 hook and FAIR COTTON in *single crochet*:

19 sts & 26 rows = 4x4" (10cm x 10 cm)

INSTRUCTIONS

Main body of bag:

Note: Start with the loose end of yarn on the outside of the ball of yarn.

Using colour 303 in FAIR COTTON GRANNY, work 9 *granny squares* following graph A: 3 gradient colour *granny squares*, 3 multicolour *granny squares* and 3 monocolour *granny squares*.

Using colour 304 in FAIR COTTON GRANNY, work 9 *granny squares* following graph A: 3 gradient colour *granny squares*, 3 multicolour *granny squares* and 3 monocolour *granny squares*.

Note: There will be 3 colour cycles **leftover** from each ball of yarn plus the cream yarn in between each colour cycle. Save this yarn to sew the bag pieces together later.

Sides and base:

Using FAIR COTTON in pistachio, **chain** 19 sts and continue working in *single crochet*.

Note: work 1 *chain st* at the start of each row. This *chain st* **does not** count as a stitch. When sides and base measures 49 5/8" (126 cm) from the start, **cut** the yarn and **fasten off**.

FINISHING (MAKING UP)

Front part: Use the leftover yarn to **join** the 9 granny squares together. **Sew** them together using *side seams* through the back of the chain st so the seam cannot be seen.

Note: combine the *granny squares*, mixing the 2 colours together, following graph B.

Sew the back part of the bag in the same manner.

Using FAIR COTTON in pistachio, **join** the sides and base strip around the 3 sides of the front part of the bag with 2 rows of *single crochet*.

Cut the yarn and **fasten off**.

Next, **join** the sides and base around the back part of the bag in the same manner. **Cut** the yarn and **fasten off**.

Make the fabric lining with the same dimensions as the bag. **Sew** the lining on the inside of the bag, **sewing** the bag straps in between the lining and the *granny squares* at the same time. See measurements on pattern.

NL TAS FAIR COTTON GRANNY + FAIR COTTON

Elke bol garen FAIR COTTON GRANNY heeft 12 exacte kleur-cycli waarmee we 12 grannies verkrijgen met 3 verschillende effecten: gradiënt, meerkleurig en in één kleur.

Tussen elke kleur-cyclus van de granny, zullen we garen van de kleur écru overhouden, dit kunnen we later gebruiken voor de naden of weggooien.

BENODIGD MATERIAAL

FAIR COTTON GRANNY Kl. 303: 1 bol

Kl. 304: 1 bol

FAIR COTTON kl. 53: 2 bollen

Stof voor de voering

2 hengels met 2,5 cm breedte en 70 cm lengte

Haaknaald: n° 3,5 mm

Gebruikte steken:

Lossen, halve vasten, vasten, stokjes, naad d.m.v. platte kantsteek

Granny (zie grafiek A)

Samenneming v.d. grannies (zie grafiek B)

Zie basissteken op:

www.katia.com/nl/academy of op ons

YouTube-kanaal filkatia

STEEKVERHOUDINGEN

Het is héél belangrijk om het aangegeven proeflapje te verkrijgen zodat we in elke cyclus 1 *granny* krijgen.

Met FAIR COTTON GRANNY 1 *Granny*,

haaknaald nr. 3,5 mm = 14,5 x 14,5 cm

Met FAIR COTTON in *vasten*, haaknaald nr. 3,5 mm 10x10 cm = 19 st. en 26 toeren.

UITVOERING

Tas:

Opmerking: Begin de bollen garen met de draad aan de buitenkant van de bol.

Met de kl. 303 van FAIR COTTON GRANNY, haak 9 *grannies* volgens grafiek A, haak hierbij 3 *grannies* in gradiënt, 3 *grannies* meerkleurig en 3 *grannies* in één kleur.

Met de kl. 304 van FAIR COTTON GRANNY, haak 9 *grannies* volgens grafiek A, haak hierbij 3 *grannies* in gradiënt, 3 *grannies* meerkleurig en 3 *grannies* in één kleur.

Opmerking: Er zullen 3 cycli van elke kleur over zijn plus het garen kl. écru tussen de cycli, dit reserveren voor het later naaien van de naden.

Zijkanten en basis:

Met de kl. pistachegroen van FAIR COTTON, haak 19 *lossen* en hierna verderhaken in *vasten*.

Opmerking: haak 1 *losse* bij het begin van elke toer, deze *losse* telt **niet** als een st.

Bij 126 cm totale lengte, **afhechten**, de draad afknippen en **wegwerken**.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Deel voorkant: Met het overtollige garen, 9 *grannies* **samennemen**, deze **naaien** d.m.v. *platte kantsteek* bij de lus aan de achterkant v.d. *grannies*, zodat de naad niet te zien is.

Opmerking: combineer de *grannies* en hierbij de 2 kleuren afwisselen, volgens grafiek B. - **Naaien** op dezelfde manier voor het deel aan de achterkant van de tas.

Met de kl. pistachegroen van FAIR COTTON, de zijkanten en de basis **samennemen** rondom de 3 kanten v.h. deel v.d. voorkant door 2 toeren *vasten* te haken. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Hierna op dezelfde manier **samennemen** aan het deel v.d. achterkant. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Maak de voering met de afmetingen v.d. gehaakte tas en **vastnaaien** aan de binnenkant, hierbij **tegelijkertijd** de hengels **vastnaaien** tussen de voering en de *grannies*. Zie afmetingen op het patroon.

DE TASCHE FAIR COTTON GRANNY + FAIR COTTON

Jedes Knäuel besteht aus 12 gleichlangen Farbabschnitten, aus denen wir insgesamt 12 Granny Squares mit 3 unterschiedlichen Effekten häkeln können: Degradefarben, Multicolorfarben und einfarbig. Zwischen den Farbabschnitten befinden sich immer naturfarbene Bereiche, die wir für die Nähte nutzen können oder für eine spätere Verwendung bei Seite legen.

MATERIAL

FAIR COTTON GRANNY Fb. 303: 1 Knäuel

Fb. 304: 1 Knäuel

FAIR COTTON Fb. 53: 2 Knäuel

Stoff als Futter

2 Träger 2,5 cm breit und 70 cm Lang

Häkelnadel: Nr. 3,5

Muster:

Luftmasche (Luftm.), Kettmasche (Kettm.), Feste Masche (fM.), Stäbchen (Stb.), Matratzenstich *Granny* (s. Häkelschrift A)

Verbindung der Grannies (s. Grafik B)

Siehe die Basismuster auf:

www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube Kanal filkatia

MASCHENPROBE

Es ist sehr wichtig, die angegebene Maschenprobe zu erreichen, um aus jedem Farbabschnitt 1 *Granny Square* häkeln zu können.

Mit FAIR COTTON GRANNY 1 *Granny*,

Häkelnadel Nr. 3,5 = 14,5 x 14,5 cm

Mit FAIR COTTON *feste Masche* (fM.),

Häkelnadel Nr. 3,5

10x10 cm = 19 M. und 26 R.

ANLEITUNG

Korpus:

Hinweis: Die Knäuel mit dem äußeren Faden anfangen.

Mit der Fb. 303 der FAIR COTTON GRANNY, 9 *Grannies* gemäß Häkelschrift A **häkeln**. Es werden 3 *Grannies* im Degradeverlauf, 3 *Grannies* Multicolorfarben und 3 *Grannies* einfarbig.

Mit der Fb. 304 der FAIR COTTON GRANNY, 9 *Grannies* gemäß Häkelschrift A **häkeln**.

Es werden 3 *Grannies* im Degradeverlauf, 3 *Grannies* Multicolorfarben und 3 *Grannies* einfarbig. **Hinweis:** Auf jeden Knäuel bleiben 3 Farbabschnitte und das naturfarbene Gran übrig, dieses bitte zunächst zur Seite legen.

Seiten und Boden:

Mit der Farbe Pistaziengrün der FAIR COTTON 19 *Luftm.* **anschlagen** und in fM. **häkeln**.

Hinweis: 1 *Luftm.* am Anfang jeder R. als Wende-Luftm. häkeln. Diese Luftm. zählt **nicht** als M.

In 126 cm Gesamthöhe den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Vordere Seite: Mit dem **übrig gebliebenen** Garn 9 *Grannies* miteinander **verbinden**,

indem sie im *Matratzenstich* durch das hintere Maschenglied der *Grannies* **genäht** werden. So fällt die Naht nicht auf. **Hinweis:** Die *Grannies* entsprechend der Grafik B anordnen und somit die 2 Farben mischen.

Die Rückseite genauso nähen.

Mit der Farbe Pistaziengrün der FAIR COTTON das Seiten- und Bodenteil an 3 Seiten mit dem Vorderteil **verbinden**, indem 2 R. in fM. gehäkelt werden. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

Anschließend die Rückseite genauso **verbinden**. Faden **abschneiden** und **vernähen**. Mit den Fertigmaßen der Tasche ein Futter herstellen und dieses einsetzen, dabei **gleichzeitig** die Träger zwischen dem Futter und den *Grannies* **einnähen**, siehe Maßangaben in der Grafik.

IT BORSA FAIR COTTON GRANNY + FAIR COTTON

Ciascun gomito del filato FAIR COTTON GRANNY contiene 12 cicli esatti di colore con i quali otteniamo 12 granny con 3 effetti diversi: sfumato, multicolore e monocolori. Tra ciascun ciclo di colore del granny ci avanzerà del filo color panna, che potremo usare per le cuciture o archiviare.

MATERIALE

FAIR COTTON GRANNY col. 303: 1 gomito
Col. 304: 1 gomito
FAIR COTTON col. 53: 2 gomiti
Tessuto di rivestimento
2 manici larghi 2,5 cm e lunghi 70 cm

Uncinetto: 3,5 mm

Punti:

Catenella, m. bassissima, m. bassa, m. alta, cucitura a p. materasso

Granny (vedi grafico A)

Unione dei granny (v. grafico B)

Vedi Punti di Base su:

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube filkatia

CAMPIONE

È molto importante ottenere il campione indicato affinché ad ogni ciclo esca 1 *granny*.
Con il filato FAIR COTTON GRANNY e l'uncinetto da 3,5 mm, 1 *Granny* = 14,5 x 14,5 cm
Con il filato FAIR COTTON e l'uncinetto da 3,5 mm, a *M. Bassa*
10x10 cm = 19 m. x 26 g.

REALIZZAZIONE

Corpo:

Nota: iniziare i gomiti prendendo il filo dall'esterno.

Con il col. 303 del filato FAIR COTTON GRANNY, lavorare 9 *granny* secondo il grafico A, facendo 3 *granny* sfumati, 3 *granny* multicolore e 3 *granny* monocolori.

Con il col. 304 del filato FAIR COTTON

GRANNY, lavorare 9 *granny* secondo il grafico A, facendo 3 *granny* sfumati, 3 *granny* multicolore e 3 *granny* monocolori.

Nota: avanzeranno 3 cicli di ciascun gomito e il filo color panna presente tra un ciclo e l'altro conservarlo per cucire dopo.

Parti laterali e base:

Con il col. pistacchio del filato FAIR COTTON, avviare 19 *catenelle* e cont. a lavorare a *m. bassa*.

Nota: lavorare 1 *catenella* all'inizio di ciascun g., questa *catenella* non si conta come m.

A 126 cm di lunghezza, **tagliare** il filo e **chiudere**.

FINITURE

Parte anteriore: con il filo che avanza **unire** 9 *granny*, **cucendoli** a *p. materasso* dalla catenella posteriore dei *granny*, affinché non si veda la cucitura. **Nota:** combinare i *granny*, mescolando i 2 colori secondo il grafico B.

Cucire allo stesso modo la parte posteriore della borsa.

Con il col. pistacchio del filato FAIR COTTON, **unire** le parti laterali e la base attorno ai 3 lati della parte anteriore, facendo 2 g. a *m. bassa*.

Tagliare il filo e **chiudere**.

Poi **unire** alla parte posteriore allo stesso modo. **Tagliare** il filo e **chiudere**.

Con le misure della borsa fare un rivestimento e **cucirlo** dall'interno, cucendo allo stesso tempo i manici tra il rivestimento e i *granny*.
Vedi misure sullo schema.

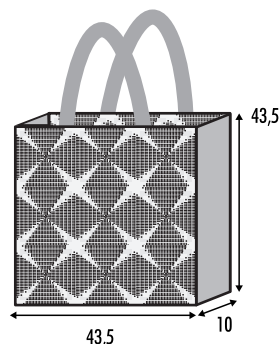
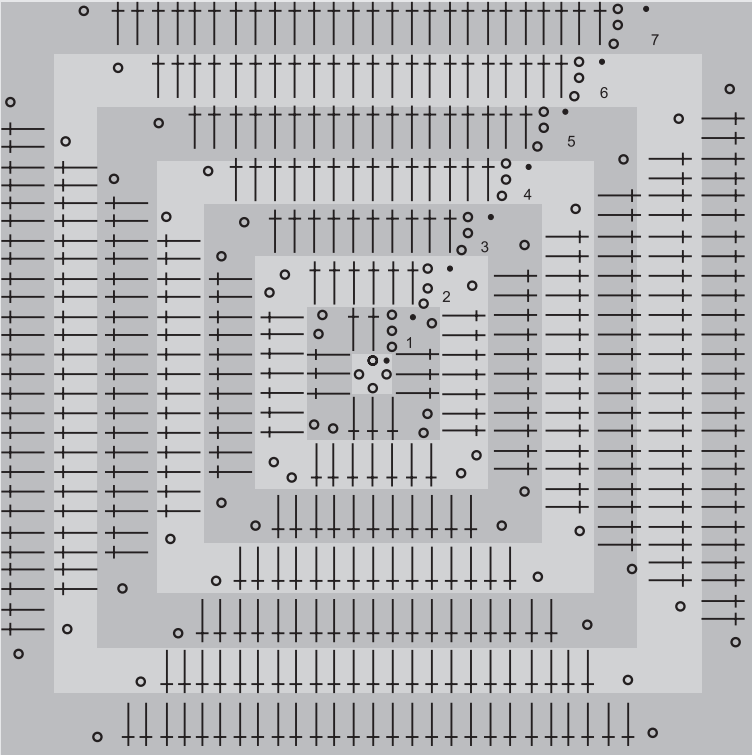


GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / HÄKELSCHRIFT A / GRAFICO A



- 1 p. enano / 1 m. coulée / 1 slip st / 1 halve vaste / 1 Kettm. / 1 m. bassissima
- 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm. / 1 catenella
- † 1 p. alto / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje / 1 Stb. / 1 m. alta

GRÁFICO B / GRAPHIQUE B / GRAPH B / GRAFIEK B / GRAFIK B / GRAFICO B

A	B	C
C	A	B
B	C	A

- A - Degradado / Dégradé / Gradient colour / Gradiënt / Degradeverlauf / Sfumato
- B - Multicolor / Multicolore / Multicolour / Meerkleurig / Multicolorfarben / Multicolore
- C - Monocolor / Monochrome / Monocolour / Één kleur / einfarbig / Monocolore